



swisscom

Condizioni generali di contratto per servizi di comunicazione mobile: Modifiche in vigore dal 1º ottobre 2014

Con il 1º ottobre 2014 Swisscom adegua alcune disposizioni a favore dei clienti. Le variazioni si applicano sia ai nuovi, sia ai clienti esistenti.

Formulazione precedente	Formulazione nuova
<p>Cifra 4, Fatturazione e condizioni di pagamento (...)</p> <p>Ritardo nel pagamento</p> <p>Se entro la data di scadenza il cliente non ha pagato la fattura né l'ha contestata per iscritto con la debita motivazione, Swisscom può interrompere senza preavviso la fornitura delle prestazioni per tutti i contratti stipulati con il cliente (ad es. bloccare tutti i collegamenti mobili), adottare ulteriori misure per impedire danni maggiori e/o sciogliere il contratto senza nessun preavviso né indennizzo. Per le diffide, Swisscom riscuote delle tasse di diffida. Il cliente si assume i costi che Swisscom ha dovuto subire per il ritardo nel pagamento.</p> <p>(...)</p>	<p>Cifra 4, Fatturazione e condizioni di pagamento (...)</p> <p>Ritardo nel pagamento</p> <p>Se entro la data di scadenza il cliente non ha pagato la fattura né l'ha contestata per iscritto con la debita motivazione, Swisscom può interrompere senza preavviso la fornitura delle prestazioni, adottare ulteriori misure per impedire danni maggiori e/o sciogliere il contratto senza nessun preavviso né indennizzo. Dopo che l'interruzione delle prestazioni ha avuto luogo, Swisscom può prendere le stesse misure per tutti i collegamenti mobili. Swisscom notifica di regola un sollecito prima del blocco di un collegamento. Il cliente si assume i costi che Swisscom ha dovuto subire per il ritardo nel pagamento. Per ogni sollecito, Swisscom percepisce una tassa di sollecito di CHF 20.–.</p> <p>(...)</p>
<p>Cifra 12, Durata e conclusione ordinaria del contratto</p> <p>Il contratto è a tempo indeterminato. Salvo disposizioni specifiche contenute in altre parti integranti del contratto, ognuna delle parti contraenti può disdire il contratto per iscritto osservando un termine di disdetta ordinario di 30 giorni.</p>	<p>Cifra 12, Durata e conclusione del contratto</p> <p>Il contratto è a tempo indeterminato. Salvo disposizioni specifiche contenute in altre parti integranti del contratto, ognuna delle parti contraenti può disdire il contratto per iscritto osservando un termine di disdetta ordinario di 30 giorni.</p> <p>Il cliente può disdire il contratto anticipatamente e senza conseguenze finanziarie</p> <ul style="list-style-type: none">• se non ha più nessuna ricezione della rete in modo permanente (ma almeno ininterrottamente durante 7 giorni) al suo indirizzo di domicilio e non si tratta di un caso di forza maggiore.• se, dopo un trasloco, non ha più nessuna ricezione della rete in modo permanente (ma almeno ininterrottamente durante 7 giorni) al suo nuovo indirizzo di domicilio che si trova in



swisscom

	<p>un centro abitato e non si tratta di un caso di forza maggiore.</p> <ul style="list-style-type: none">• in caso di partenza all'estero, se il cliente mostra un documento ufficiale corrispondente e non ha beneficiato di una riduzione di prezzo (per es. apparecchio a prezzo ridotto) negli ultimi 6 mesi. <p>Se, in caso di decesso del cliente, un collegamento non è utilizzato ulteriormente da un erede o da una terza persona, il contratto può essere risolto senza conseguenze finanziarie con effetto al giorno del decesso.</p>
<p>Cifra 13, Sommario delle prestazioni; Modifiche (...)</p> <p>Modifiche di prezzi e servizi Swisscom si riserva il diritto di adattare in qualsiasi momento i prezzi e i propri servizi. Swisscom comunica le modifiche al cliente adeguatamente. Se Swisscom aumenta i prezzi in modo da causare un onere elevato per il cliente o se modifica un servizio di cui il cliente usufruisce in modo considerevole a svantaggio del cliente, il cliente può disdire anticipatamente il concernente servizio entro e per la data di entrata in vigore della modifica senza subire conseguenze finanziarie. In caso contrario, le modifiche sono considerate accettate.</p> <p>Modifiche delle CG Swisscom si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le CG. Swisscom informa i clienti circa le modifiche delle CG in modo adeguato e con anticipo. Se le modifiche sono svantaggiose per il cliente, entro e per la data di entrata in vigore della modifica, questi può disdire anticipatamente il contratto con Swisscom senza subire conseguenze finanziarie. In caso contrario, le modifiche sono considerate accettate. (...)</p>	<p>Cifra 13, Sommario delle prestazioni; Modifiche (...)</p> <p>Modifiche di prezzi e servizi Swisscom si riserva il diritto di adattare in qualsiasi momento i prezzi e i propri servizi. Swisscom comunica le modifiche al cliente adeguatamente (per es. sulla fattura o per e-mail). Se Swisscom aumenta i prezzi in modo da causare un onere elevato per il cliente o se modifica un servizio di cui il cliente usufruisce a svantaggio del cliente, Swisscom informa in tempo e in anticipo e il cliente può disdire anticipatamente il concernente servizio entro e per la data di entrata in vigore della modifica senza subire conseguenze finanziarie. In caso contrario, le modifiche sono considerate accettate.</p> <p>Modifiche delle CG Swisscom si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le CG. Swisscom informa i clienti circa le modifiche delle CG in modo adeguato (per es. sulla fattura o per e-mail) e con anticipo. Se le modifiche sono svantaggiose per il cliente, Swisscom informa in tempo e in anticipo ed entro e per la data di entrata in vigore della modifica, il cliente può disdire anticipatamente il contratto con Swisscom senza subire conseguenze finanziarie. In caso contrario, le modifiche sono considerate accettate. (...)</p>